

Asylum Advice

Sau Quyết Định
– Cho Phép



Section 4A: Sau Quyết Định – Cho Phép

Mục này giải thích điều sẽ xảy ra nếu bạn được cấp ‘Giấy Phép Cư Trú’ ở Vương Quốc Anh (UK) sau quá trình xem xét yêu cầu xin tị nạn của bạn. Thông tin dưới đây giải thích điều sẽ xảy ra sau đó.

4A.1 Loại tình trạng của tôi có nghĩa là gì?

Home Office (Bộ Nội Vụ) có thể cấp ba loại tình trạng:

1. Tình Trạng Người Tị Nạn

Nếu bạn đã được công nhận là người tị nạn thì điều này có nghĩa là Home Office đã quyết định rằng bạn đáp ứng được định nghĩa về người tị nạn theo Công Ước về Người Tị Nạn và chấp nhận rằng nỗi sợ bị ngược đãi của bạn là có đủ căn cứ do một hoặc nhiều tiêu chí dưới đây: chủng tộc, tôn giáo, quốc tịch của bạn, tư cách hội viên của một tổ chức xã hội cụ thể hoặc quan điểm chính trị của bạn.

Ban đầu Home Office sẽ cấp cho bạn giấy phép cư trú (đây là quyền được ở lại UK) trong thời gian năm năm. Giấy tờ sinh trắc học và Home Office của bạn sẽ xác nhận rằng bạn đã được công nhận là người tị nạn.

Chính sách nhập cư hiện tại quy định rằng sau 5 năm được công nhận tình trạng tị nạn và được bảo vệ nhân đạo, bạn có thể nộp đơn xin ‘Giấy Phép Cư Trú Vô Thời Hạn’ (Giấy phép không có điều kiện về thời gian, đây thường được gọi là ‘định cư’.)

Tuy nhiên, nếu bạn hoặc bất kỳ người phụ thuộc nào của bạn bị kết án phạm tội thì đơn của bạn có thể bị từ chối.

2. Bảo vệ nhân đạo

Điều này có nghĩa là Home Office đã quyết định rằng bạn không đáp ứng được tiêu chí về tình trạng người tị nạn nhưng chấp nhận là có cơ sở cho thấy nếu bạn quay trở về quê hương của mình, bạn sẽ thực sự gặp phải nguy cơ bị tổn hại nghiêm trọng. Điều này có thể là do

- án tử hình/hành hình,
- giết người bất hợp pháp
- tra tấn
- đối xử vô nhân đạo và làm nhục

- trừng phạt hoặc đe dọa tính mạng nghiêm trọng và mang tính cá nhân do bạo lực bừa bãi trong các tình huống xung đột vũ trang quốc tế hoặc trong nước.

Nếu bạn được cấp tình trạng Bảo Vệ Nhân Đạo, bạn sẽ được cấp ‘giấy phép cư trú’ (quyền ở lại) UK trong năm năm. Tài liệu của bạn sẽ xác nhận là bạn đã được cấp giấy phép cư trú vì các lý do nhân đạo.

Chính sách nhập cư hiện tại quy định rằng sau 5 năm được bảo vệ nhân đạo, bạn có thể nộp đơn xin ‘Giấy Phép Cư Trú Vô Thời Hạn’

3. Giấy phép cư trú theo tình hình thực tế

Nếu Home Office không chấp nhận là bạn đáp ứng được các yêu cầu về tình trạng bảo vệ nhân đạo hay tị nạn nhưng chấp nhận rằng có những lý do ngoại lệ cho phép bạn tạm thời ở lại, bạn sẽ được cấp ‘giấy phép cư trú theo tình hình thực tế’ (quyền được ở lại).

Giấy phép cư trú theo tình hình thực tế thường được cấp trong tối đa hai năm rưỡi (30 tháng) cho một lần. Bạn sẽ có thể nộp đơn xin gia hạn giấy phép của bạn và sau mười năm bạn có thể nộp đơn xin ‘Giấy Phép Cư Trú Vô Thời Hạn’.

4A.2 Nếu tôi không được cấp tình trạng tị nạn, tôi có thể kháng cáo hay không?

Nếu bạn được bảo vệ nhân đạo hoặc được cấp giấy phép cư trú theo tình hình thực tế kéo dài trên 12 tháng nhưng bạn tin rằng mình có căn cứ rõ ràng để được công nhận tình trạng tị nạn, bạn có thể kháng cáo lại quyết định của Home Office. Đây được gọi là kháng cáo lên cấp cao hơn; bạn sẽ cần thảo luận với cố vấn pháp lý của mình. Nếu bạn thành công, bạn sẽ được cấp tình trạng tị nạn.

4A.3 Điều gì sẽ xảy ra khi giấy phép của tôi hết hạn?

Vào khoảng cuối thời hạn trong giấy phép cư trú của mình, bạn sẽ cần nộp một đơn nữa cho Home Office. Bạn chỉ có thể nộp đơn của mình 28 ngày trước khi giấy phép cư trú của bạn hết hạn.

Điều quan trọng là đơn của bạn phải được nhận trước khi giấy phép cư trú hiện tại của bạn hết hạn. Nếu Home Office không đưa ra quyết định đối với đơn của bạn trước khi giấy phép cư trú hiện tại của bạn hết hạn thì bạn tiếp tục có quyền như trước đây. Nếu Home Office nhận được đơn của bạn sau khi giấy phép của bạn đã hết hạn thì bạn có thể trở thành dân nhập cư bất hợp pháp ở UK. Điều này có nghĩa là bạn sẽ mất quyền làm việc, quyền yêu cầu phúc lợi và tất cả các quyền lợi liên quan đến giấy phép. Nếu điều này xảy ra, bạn sẽ cần xin tư vấn pháp lý khẩn cấp. Bạn có thể tìm thấy thông tin về vấn đề này trên trang web nhập cư của Home Office.

Nếu bạn được cấp 'Giấy Phép Cư Trú Theo Tình Hình Thực Tế, bạn sẽ cần nộp đơn xin thêm thời gian trong 'Giấy phép cư trú/ở lại bổ sung'. Bạn sẽ được cấp giấy phép bổ sung miễn là bạn tiếp tục hội đủ điều kiện nhận giấy phép theo chính sách. Bạn sẽ tiếp tục phải thực hiện việc này cho đến khi bạn đã định cư được tổng cộng mười năm. Bạn có thể tìm thấy thông tin về việc nộp đơn xin giấy phép cư trú bổ sung trên trang web của Home Office <https://www.gov.uk/browse/visas-immigration>. Sau thời gian này, bạn sẽ có thể nộp đơn xin 'giấy phép cư trú vô thời hạn'. Nếu đơn của bạn được chấp nhận, quyền ở lại UK của bạn sẽ không chịu giới hạn thêm về thời gian nữa.

Lưu ý quan trọng: Điều quan trọng là cần cập nhật bất kỳ thay đổi nào về các chính sách nhập cư vốn có thể thay đổi theo thời gian. Bạn có thể thực hiện việc này bằng cách xem lại trang web của Home Office.

<https://www.gov.uk/browse/visas-immigration>

4A.4 Tôi sẽ được cung cấp giấy tờ gì?

Thẻ Sinh Trắc Học

Bạn sẽ nhận được giấy phép cư trú sinh trắc học (thẻ sinh trắc học) của mình. Tài liệu này tương tự như thẻ đăng ký nộp đơn (ARC) của bạn. Thẻ sinh trắc học là bằng chứng về quyền sinh sống, làm việc và học tập ở UK của bạn. Bạn sẽ cần sử dụng thẻ sinh trắc học như một dạng thẻ nhận dạng (ID) của bạn. Bạn sẽ phải trình thẻ khi nộp đơn đăng ký tài khoản ngân hàng ở UK. Không phải lúc nào bạn cũng cần mang theo thẻ này nhưng bạn phải trình thẻ khi phải xác nhận các quyền và quyền lợi của mình ở UK.

Thẻ sinh trắc học của bạn sẽ được gửi qua thư đảm bảo cho bạn hoặc cố vấn pháp lý của bạn. Bạn sẽ nhận được một thẻ cho mỗi thành viên trong gia đình mình.

Thẻ sinh trắc học của bạn cho biết tên, giới tính, ngày/nơi sinh, ảnh, tình trạng nhập cư của bạn, thời hạn giấy phép cư trú, chi tiết về quyền của bạn và chữ ký của bạn. Vì mạch sinh trắc học trên thẻ có chứa vân tay và hình ảnh khuôn mặt của bạn.

Lưu ý quan trọng: bạn cần kiểm tra để chắc chắn rằng tất cả các chi tiết trên thẻ của bạn đều đúng. Bạn phải lập tức báo cho Home Office về bất cứ lỗi nào. Bạn phải báo ngay nếu có bất kỳ sai sót nào trong vòng 10 ngày hành chính kể từ ngày nhận thẻ. Nếu không làm thế, bạn có thể phải làm lại thẻ và phải tự trả cho thẻ sinh trắc học thay thế này.

Bạn có thể gửi thư email đến: BRPError@homeoffice.gsi.gov.uk

Cùng với thư email này, bạn cần gửi kèm:

- số hộ chiếu của bạn

- số tham chiếu thẻ sinh trắc học của bạn
- tham số hồ sơ của bạn
- số điện thoại liên lạc của bạn
- chi tiết chính xác về những điểm sai

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi làm mất Thẻ Sinh Trắc Học của mình?

Nếu bạn bị mất hoặc bị đánh cắp thẻ sinh trắc học của mình, bạn phải báo cho Home Office càng sớm càng tốt. Home Office sẽ phải hủy thẻ sinh trắc học của bạn.

Theo quy định của pháp luật, bạn phải hủy thẻ sinh trắc học của mình và thông báo cho Home Office qua email tới địa chỉ: BRPLost@homeoffice.gsi.gov.uk.

Trong email của mình, bạn phải ghi rõ:

- họ tên của bạn;
- ngày tháng năm sinh của bạn;
- quốc tịch của bạn;
- số hộ chiếu của bạn;
- số tham chiếu thẻ sinh trắc học của bạn;
- số tham chiếu trường hợp của bạn;
- chi tiết liên lạc của bạn; và
- thời gian, địa điểm và hoàn cảnh bị mất hoặc bị đánh cắp thẻ.

Bạn cũng phải báo cáo tình trạng bị mất hoặc bị đánh cắp thẻ cho cảnh sát và lấy bản báo cáo cảnh sát và số tham chiếu vụ việc càng sớm càng tốt. Nếu thẻ của bạn bị đánh cắp, bạn phải báo ngay cho đồn cảnh sát địa phương. Nếu thẻ bạn chỉ bị đánh mất thì bạn phải báo ngay điều này qua: <https://www.reportmyloss.com>. Hầu như ở tất cả các địa phương, thường tốn £3.95, khi báo mất. Bạn cần thẻ ngân hàng Debit/ Visa để trả phí này.

Bạn sẽ phải nộp đơn xin cấp thẻ sinh trắc học thay thế. Bạn có thể tìm thấy thông tin liên quan đến vấn đề này trên trang mạng của Home Office <https://www.gov.uk/biometric-residence-permits>.

Số Bảo Hiểm Quốc Gia (NINO)

Là một phần của cuộc phỏng vấn quan trọng của bạn, bạn chắc hẳn đã được hỏi về Số Bảo Hiểm Quốc Gia. Số Bảo Hiểm Quốc Gia của bạn là số tham chiếu duy nhất dành riêng cho bạn. Số này được sử dụng ở UK trong hệ thống quản lý bảo hiểm quốc gia và an sinh xã hội. Bạn sẽ giữ nguyên một số trong suốt cuộc đời. Điều này đảm bảo là các

khoản đóng góp bảo hiểm quốc gia và tiền thuế bạn đóng được ghi đúng theo tên quý vị. Số này cũng đóng vai trò là số tham chiếu khi liên lạc với Department for Work and Pensions (Sở Việc Làm và Hưu Trí, DWP) và HM Revenue & Customs (Cơ Quan Hải Quan và Doanh Thu HM, HMRC).

Số Bảo Hiểm Quốc Gia thường được cấp cho những người trên 16 tuổi.

Những người phụ thuộc trưởng thành sẽ không được hỏi về NINO trong Phỏng Vấn Tị Nạn. Như vậy, họ sẽ không tự động nhận được NINO. Bạn sẽ cần liên lạc với Department for Work and Pensions và họ sẽ chuẩn bị số NINO cho những người phụ thuộc của bạn.

Nếu bạn cần nộp đơn xin cấp số NINO khi bạn chuẩn bị bắt đầu đi làm hoặc muốn tự kinh doanh, bạn cần liên lạc với Job Centre Plus (Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm và Phúc Lợi Xã Hội) theo số 0845 600 0643

Nếu bạn đang nộp đơn xin trợ cấp thì Department for Work and Pensions (trung tâm Việc Làm DWP) sẽ cung cấp bạn hoàn tất mẫu đơn bảo hiểm quốc gia trong cuộc phỏng vấn của bạn tại trung tâm việc làm. Mẫu đơn này được gọi là 'mẫu DCI 1B'. Mẫu này sẽ yêu cầu cung cấp số NINO cho bạn.

Nếu bạn được gọi đến tham dự phỏng vấn về Số Bảo Hiểm Quốc Gia, bạn sẽ phải chứng minh thông tin nhận dạng của mình và tính hội đủ điều kiện để làm việc tại UK. Thẻ sinh trắc học của bạn có thể chứng minh điều này. Bạn cũng có thể được yêu cầu mang theo các tài liệu Nhận Dạng khác. Bạn sẽ được gửi thư để xác nhận thông tin bạn cần mang theo.

4A.5 Chi tiết liên quan đến Khoản Cho Vay Giúp Hòa Nhập

Nếu bạn được công nhận tình trạng tị nạn hoặc bảo vệ nhân đạo, bạn sẽ có thể nộp đơn đăng ký nhận 'Khoản Cho Vay Giúp Hòa Nhập'. Khoản cho vay giúp hòa nhập là chương trình cho vay được Home Office thiết lập nhằm trợ giúp cho các giai đoạn hòa nhập ban đầu. Khoản cho vay có thể được sử dụng cho các vật dụng và hoạt động hỗ trợ quá trình hòa nhập, chẳng hạn như:

- Đào tạo nghề không được cung cấp thông qua Job Centre Plus. Có thể thảo luận vấn đề này với cố vấn tại Trung Tâm Việc Làm của bạn.
- Tiền đặt cọc thuê nhà;
- Mua các vật dụng cần thiết trong nhà; hoặc
- Mua các dụng cụ để kinh doanh.

Nếu bạn không có tài khoản ngân hàng, bạn sẽ chỉ có thể nộp đơn xin vay tối đa là

£450.00. Do đó, cần mở tài khoản ngân hàng nếu bạn muốn nộp đơn xin vay nhiều hơn. Department for Work and Pensions (DWP) cần thu tiền hoàn trả khoản cho vay theo các khoản nhỏ định kỳ. Khoản hoàn trả này sẽ có được trực tiếp từ các phúc lợi của bạn hoặc qua ghi nợ trực tiếp từ tài khoản ngân hàng của bạn. Trong hầu hết các trường hợp, việc hoàn trả khoản vay này sẽ bắt đầu sáu tuần sau khi tiền được giải ngân cho cá nhân. Bạn sẽ cần ký mẫu hợp đồng cho vay trước khi khoản vay được thanh toán. Bạn sẽ không thể nộp đơn đăng ký khoản cho vay giúp hòa nhập nếu không có Số Bảo Hiểm Quốc Gia. Mẫu hợp đồng cho vay sẽ được coi là chưa hoàn thiện và bị loại nếu bạn nộp đơn đăng ký mà không có số bảo hiểm quốc gia và sẽ được trả lại cho bạn. Cần tìm hiểu thêm thông tin này, xin lên trang web <https://www.gov.uk/refugee-integration-loan/overview>

4A.6 NASS 35

Nếu bạn đang nhận hỗ trợ từ Home Office thì bạn cũng sẽ nhận được NASS 35. Đây là tài liệu A4 được ép plastic, bao gồm cả ảnh và chi tiết về sự hỗ trợ dành cho bạn. Nhóm Hỗ Trợ của Home Office sẽ gửi tài liệu này cho bạn. Nhóm hỗ trợ sẽ xác nhận sự hỗ trợ mà bạn đã nhận được và xác nhận thời gian chấm dứt hỗ trợ đó. Toàn bộ hỗ trợ từ Home Office sẽ kết thúc sau 28 ngày kể từ ngày bạn hoặc cố vấn pháp lý của quý vị nhận được thông báo về quyết định của bạn. Nếu bạn cần trợ giúp làm đơn xin trợ cấp NASS 35 thì xin vui lòng liên lạc với Asylum Help theo số : 0808 8000 648

4A.7 Tôi sẽ hỗ trợ cho bản thân và gia đình mình như thế nào?

Home Office sẽ không còn nghĩa vụ hỗ trợ cho bạn sau 28 ngày kể từ ngày bạn nhận được thông báo về tình trạng của mình. Bạn sẽ nhận được thư từ Home Office và nhà cung cấp chỗ ở của bạn (nếu bạn được Home Office hỗ trợ), xác nhận ngày mà hỗ trợ dành cho bạn sẽ chấm dứt và ngày mà bạn phải rời chỗ ở của mình. Bạn sẽ phải rời chỗ ở và dọn đi toàn bộ tài sản vào ngày này.

4A.8 Chỗ ở: UK và Wales

Nhu cầu chỗ ở được ưu tiên (chỗ ở khẩn cấp/tạm thời). Bạn có thể yêu cầu ban phụ trách nhà ở của hội đồng địa phương giúp đỡ nếu bạn vô gia cư. Theo yêu cầu của pháp luật, hội đồng nơi bạn đang sinh sống có trách nhiệm cung cấp cho bạn lời khuyên và sự trợ giúp. Tùy vào hoàn cảnh cá nhân của bạn, họ có thể phải cung cấp chỗ ở cho bạn.

Nếu bạn nghĩ rằng mình có thể có nhu cầu được ưu tiên (có thể là do; trẻ em trong gia đình bạn, ai đó bị bệnh nặng – về mặt tâm thần hoặc thể chất, gặp nguy hiểm do bạo lực gia đình), văn phòng nhà ở có thể sẽ phải cung cấp chỗ ở cho bạn. Bạn sẽ phải nộp đơn đăng ký tình trạng vô gia cư. Hội đồng địa phương sẽ đánh giá đơn này để xem họ có trách nhiệm phải cung cấp chỗ ở cho bạn hay không. Hội đồng sẽ đánh giá xem bạn có vô gia cư, có nhu cầu cần được ưu tiên, có cố tình khiến bản thân mình trở thành vô

gia cư và/hoặc có liên quan với địa phương hay không.

Nếu hội đồng đánh giá bạn là có 'nhu cầu cần được ưu tiên' thì họ sẽ cung cấp chỗ ở khẩn cấp hoặc tạm thời cho bạn. Chỗ ở khẩn cấp là chỗ ở có phục vụ bữa sáng (B&B) hoặc nhà trọ tập thể. Luật pháp quy định rằng hội đồng không được giữ lại các gia đình và phụ nữ đang mang thai tại chỗ ở có phục vụ bữa sáng quá 6 tuần. Bạn cần xin lời khuyên của

Shelter - họ có thể cho bạn lời khuyên độc lập liên quan đến tất cả các quyền về chỗ ở và bạn có thể liên lạc theo số: 0800 800 4444

Bạn cũng có thể tìm thấy trung tâm tư vấn nhà ở độc lập trong khu vực của mình.

Nếu hội đồng chấp nhận bạn là vô gia cư và đồng ý rằng họ có trách nhiệm cung cấp chỗ ở cho bạn. Hội đồng có thể cung cấp cho bạn :

- 1) Nhà Ở do Hội Đồng cung cấp
- 2) Nhà Ở do Hiệp Hội Nhà Ở cung cấp
- 3) Chỗ ở an toàn dài hạn cho cá nhân thuê.

Hội Đồng có thể cung cấp bất kỳ loại chỗ ở nào kể trên. Sau khi đã cung cấp chỗ ở thích hợp, họ sẽ hết trách nhiệm.

Nếu bạn cho rằng chỗ ở đó không phù hợp, bạn cần xin lời khuyên độc lập trước khi từ chối đề nghị đó. Nếu bạn từ chối chỗ ở được cung cấp và chỗ ở đó được coi là phù hợp với nhu cầu của bạn thì hội đồng có quyền chấm dứt trách nhiệm của họ đối với bạn. Họ có thể chấm dứt bất kỳ nhà ở khẩn cấp nào khi bạn được cho là 'cố tình khiến bản thân trở thành vô gia cư'.

Shelter có thể cho bạn lời khuyên độc lập liên quan đến tất cả các quyền về chỗ ở và bạn có thể liên lạc theo số: 0800 800 4444

Bạn cũng có thể tìm thấy trung tâm tư vấn nhà ở độc lập trong khu vực của mình.

Chỗ Ở Riêng

Nếu bạn không được cho là có nhu cầu cần được ưu tiên, bạn sẽ phải tìm kiếm chỗ ở cho cá nhân thuê.

Bạn cũng có thể kháng cáo nếu bạn tin rằng trường hợp của mình cần được ưu tiên và đã không được hội đồng chấp nhận. Trong những trường hợp này, bạn sẽ cần tìm kiếm tư vấn pháp lý độc lập.

Nếu bạn cần thuê chỗ ở an toàn, hầu hết chủ nhà sẽ yêu cầu một khoản tiền đặt cọc và

tiền thuê cả tháng. Cơ quan nhà ở địa phương có thể xác nhận liệu khu vực của bạn có bất kỳ sự giúp đỡ hoặc trợ giúp nào dành cho bạn liên quan đến vấn đề này hay không. Ví dụ: có thể có chương trình đặt cọc tiền thuê nhà hoặc giao kèo tại địa phương. Bạn cũng có thể nộp đơn đăng ký khoản cho vay giúp hòa nhập để trợ giúp vấn đề này.

Vô Gia Cư trên Đường Phố

Nếu quý vị cho rằng là người vô gia cư trên đường phố, có thể sẽ có những tổ chức trong khu vực có thể giúp bạn. Hội đồng địa phương của bạn có thể sẽ giúp bạn tìm thông tin chi tiết về những tổ chức và/ hoặc những nhà trọ có thể giúp bạn. Điều này có nghĩa là một nơi qua đêm an toàn có túi ngủ hoặc bữa ăn nóng.

Bạn cũng có thể liên hệ SHELTER; họ có thể cho bạn lời khuyên độc lập liên quan đến tất cả các quyền về chỗ ở và bạn có thể liên lạc theo số: 0800 800 4444

Bạn cũng có thể tiếp cận:

Day Services (Dịch Vụ Ban Ngày) - họ có thể cung cấp cho bạn thực phẩm, quần áo và tắm rửa. Họ cũng có thể cung cấp cho bạn lời khuyên độc lập.

Nhà Trọ Tập Thể Khẩn Cấp và Nơi Trú Ẩn Ban Đêm - có thể bạn sẽ có chỗ ở trong vài đêm nếu bạn phải ở ngoài đường.

Bạn cũng có thể liên lạc STREETLINK theo số 0300 500 0914, đường dây tư vấn này sẽ đưa ra lời khuyên cho bạn.

4A.9 Chỗ Ở: Scotland

Bạn có thể yêu cầu Local Council's Housing Department (Ban Phụ Trách Nhà Ở tại Hội Đồng Địa Phương) của bạn giúp đỡ nếu bạn không có chỗ ở. Theo quy định của pháp luật, hội đồng nơi bạn sinh sống phải cung cấp cho bạn lời khuyên và sự trợ giúp. Nếu bạn nộp đơn đăng ký tình trạng vô gia cư, bạn sẽ được cung cấp hỗ trợ khẩn cấp khi ban phụ trách nhà ở đánh giá tình hình đủ điều kiện của bạn. Nếu hội đồng không sẵn có chỗ ở trong khu vực, họ sẽ cung cấp cho bạn chỗ ở ngoài khu vực.

Nếu hội đồng quyết định là họ có trách nhiệm phải hỗ trợ bạn, hội đồng sẽ cung cấp cho bạn chỗ ở lâu dài. Bạn sẽ có thể ở lại chỗ ở tạm thời cho đến khi bạn được cung cấp chỗ ở lâu dài.

Nếu hội đồng không có trách nhiệm cung cấp cho bạn sự hỗ trợ lâu dài, bạn có thể ở lại chỗ ở khẩn cấp trong lúc bạn tìm kiếm chỗ ở lâu dài. Nếu hội đồng không cung cấp cho bạn chỗ ở khẩn cấp, bạn sẽ phải liên lạc với cơ quan tư vấn nhà ở để được trợ giúp.

Các tùy chọn về chỗ ở khẩn cấp nếu bạn cho rằng mình là người vô gia cư:

- nhà trọ tập thể, nơi trú ẩn ban đêm và nơi trú ẩn vào mùa đông
- bạo lực gia đình và nơi ẩn náu của phụ nữ
- nhà trọ tập thể có phục vụ bữa sáng.

Hội đồng địa phương có thể cung cấp cho bạn thêm thông tin. Bạn cũng có thể tìm kiếm sự trợ giúp từ cơ quan nhà ở địa phương. Bạn sẽ có thể nộp đơn đăng ký nhận trợ cấp nhà ở để hỗ trợ chi phí. Một số tùy chọn chỗ ở có thể có chi phí cao và do đó bạn có thể cần bổ sung thêm vào phúc lợi nhà ở để thanh toán tiền thuê nhà của bạn.

Lưu ý quan trọng: Local Housing Department hay Housing Advice Centre có thể xác nhận liệu có bất kỳ nơi trú ẩn ban đêm hay nhà trọ tập thể nào trong khu vực của bạn hay không.

Để biết thêm thông tin liên quan đến nhà ở, vui lòng liên lạc Shelter theo số 0800 800 4444. Shelter có thể cho bạn lời khuyên độc lập và chỉ cho bạn các dịch vụ thích hợp.

4A.10 Chỗ Ở: Bắc Ai-len

Northern Ireland Housing Executive (NIHE) có trách nhiệm pháp lý trong việc cung cấp trợ giúp và lời khuyên nếu bạn vô gia cư.

Tùy thuộc vào trường hợp cá nhân của bạn, họ có thể cung cấp chỗ ở cho bạn.

Bạn sẽ phải nộp đơn đăng ký tình trạng người vô gia cư. NIHE sẽ đánh giá đơn đăng ký này để xem họ có trách nhiệm cung cấp chỗ ở cho bạn hay không. Họ đánh giá xem bạn có vô gia cư, có nhu cầu cần được ưu tiên, cố tình khiến bản thân trở thành vô gia cư và/hoặc có liên quan với địa phương hay không. NIHE có thể cung cấp cho bạn chỗ ở tạm thời trong khi điều tra hoàn cảnh của bạn.

Nếu bạn được đánh giá là có nhu cầu cần được ưu tiên (điều này có thể là do: trẻ em trong gia đình bạn, ai đó bị bệnh nặng – về mặt tâm thần hoặc thể chất, đang gặp nguy hiểm do bạo lực Gia Đình) và đáp ứng các tiêu chuẩn khác, NIHE phải giúp bạn tìm chỗ ở phù hợp cho bạn sinh sống. Chỗ ở này phải được cung cấp trong vòng ít nhất hai năm. Họ không phải cung cấp chỗ ở lâu dài cho bạn.

Để biết thêm thông tin, hãy liên lạc với NIHE theo số 03448 920 920

4A.11 Phúc Lợi Nhà Ở, Trợ Cấp Nhà Ở của Địa Phương & Trợ Cấp Thuế của Hội Đồng

Nếu bạn có thu nhập thấp hoặc đang yêu cầu trợ cấp phúc lợi, bạn có thể nhận được phúc lợi nhà ở hoặc trợ cấp nhà ở của địa phương để giúp bạn chi trả phần nào hoặc toàn bộ tiền thuê nhà của bạn. Bạn sẽ phải nộp đơn xin trợ cấp lên hội đồng.

Bạn cũng có thể nộp đơn xin trợ giúp bạn trả thuế của hội đồng. Thường thì phúc lợi nhà ở/trợ cấp hỗ trợ nhà ở có cùng mẫu.

4A.12 Trợ Cấp Phúc Lợi

Trợ cấp Phổ cập Universal Credit

Chính phủ dần dần đưa vào một loại trợ cấp gọi là Universal Credit dành cho những người đang đi tìm việc hoặc đang có thu nhập thấp. Nó bao gồm các loại trợ cấp gộp lại bao gồm Trợ cấp tìm kiếm việc làm Jobseeker's Allowance và trợ cấp tiền nhà gộp chung thành một trợ cấp. Trợ cấp Phổ cập này được giới thiệu theo từng giai đoạn. Để biết được nơi bạn đang sống có thể xin trợ cấp Phổ Cập Universal Credit hay chưa thì xin vào trang web <https://www.gov.uk/universal-credit>.

Bạn có thể xin trợ cấp phổ cập Universal Credit trực tuyến trên trang web : <https://www.gov.uk/universal-credit>

Nếu bạn có gì cần hỏi, bạn có thể liên lạc đường dây nóng Universal Credit Helpline điện thoại số: 0345 600 0723 (phải trả cước điện thoại).

Nếu bạn không thể xin trợ cấp Phổ Cập Universal Credit thì bạn nếu đạt tiêu chuẩn thì có thể xin những trợ cấp liệt kê dưới đây:

Trợ Cấp dành cho Người Tìm Việc (JSA)

Đây là phúc lợi dành cho những người hiện đang tìm việc hoặc làm việc trung bình dưới 16 tiếng mỗi tuần.

Bạn sẽ phải hoàn tất thỏa thuận dành cho người tìm việc hoặc mẫu cam kết dành cho người yêu cầu mới. Thỏa thuận này sẽ quy định điều bạn phải làm để tìm việc. Thỏa thuận cũng tuyên bố trách nhiệm của bạn trong việc thực hiện tất cả những điều bạn có thể làm để tìm việc nhằm đền đáp lại sự hỗ trợ.

Bạn phải ghi lại tất cả các hoạt động tìm việc của mình trong khi nhận được Trợ Cấp dành cho Người Tìm Việc (JSA) Nếu bạn không thực hiện cam kết của mình, trung tâm việc làm có thể tạm hoãn hoặc ngừng trợ cấp của bạn.

Bạn có thể tiếp cận các khóa đào tạo tại trung tâm việc làm. Bao gồm các Lớp Học Tiếng Anh (ESOL). Bạn sẽ phải thảo luận vấn đề này với Trung Tâm Việc Làm.

Hỗ Trợ Thu Nhập

Hỗ Trợ Thu Nhập là trợ cấp được trả cho một số nhóm người nhất định mà không có đủ tiền để sinh sống. Đây là trợ cấp có điều tra khả năng tài chính, có nghĩa là sẽ tính bất kỳ khoản tiền nào bạn có để quyết định số tiền Hỗ Trợ Thu Nhập bạn sẽ nhận được.

Anh, Scotland và Wales

Để hội đủ điều kiện nhận được Hỗ Trợ Thu Nhập, bạn phải đáp ứng tất cả các điều kiện dưới đây:

- từ 16 tuổi đến tuổi nhận Trợ Cấp Hưu Trí
- đang mang thai hoặc là người chăm sóc; hoặc cha/mẹ đơn thân có con dưới 5 tuổi hoặc trong một số trường hợp, không thể làm việc do ốm hoặc khuyết tật
- không có bất kỳ thu nhập nào hoặc có thu nhập thấp
- làm việc dưới 16 tiếng mỗi tuần (và vợ/chồng của bạn làm việc không quá 24 tiếng mỗi tuần).

Bắc Ai-len

Để hội đủ điều kiện nhận được Hỗ Trợ Thu Nhập ở Bắc Ai-len, bạn phải thỏa mãn tất cả các điều kiện dưới đây:

- từ 16 tuổi đến tuổi nhận Trợ Cấp Hưu Trí
- có thu nhập thấp
- làm việc dưới 16 tiếng mỗi tuần, tùy thuộc vào số tiền lương của bạn
- không đi học chính quy (nhưng có một số trường hợp ngoại lệ)
- không nhận được Trợ Cấp dành cho Người Tìm Việc hoặc Trợ Cấp Việc Làm và Hỗ Trợ
- không có tiền tiết kiệm trên £16.000
- sống ở Bắc Ai-len

Hoặc

- là cha/mẹ đơn thân
- nghỉ phép dành cho cha hoặc mẹ để chăm con mới sinh
- là người chăm sóc
- là người tị nạn hiện đang học tiếng Anh mới đến chưa được một năm

Trợ Cấp Hỗ Trợ Việc Làm (Employment Support Allowance- ESA)

Khoản tiền này là dành cho những người bị bệnh hoặc khuyết tật, nghĩa là họ không thể làm việc hoặc bị giới hạn về các loại công việc mà họ có thể làm. Trong khi bạn nhận được trợ cấp, trung tâm việc làm sẽ cung cấp cho bạn cố vấn riêng được đào tạo đặc biệt. Cố vấn có thể cung cấp cho bạn một loạt dịch vụ đa dạng khác nhằm giúp bạn bắt đầu công việc phù hợp.

Trung Tâm Việc Làm có thể yêu cầu bạn điền vào bảng câu hỏi hoặc thực hiện ‘đánh giá năng lực làm việc’. Họ cũng đánh giá xem bạn có thể tiến hành các bước để tìm việc làm hay không hay tình trạng bệnh hoặc khuyết tật của bạn ảnh hưởng nghiêm trọng đến khả năng làm việc của bạn khiến việc thực hiện những bước này trở nên không phù hợp.

Bạn cũng có thể được yêu cầu gặp bác sĩ hoặc y tá để giúp bạn hoàn thiện đánh giá và gửi đánh giá cho DWP. Đánh giá này sẽ xác nhận hạn chế của bệnh tật hoặc khuyết tật của bạn đối với số lượng và loại công việc bạn có thể làm và xem bạn có đủ điều kiện nhận Trợ Cấp Việc Làm và Hỗ Trợ hay không.

Có hai loại ESA:

Nhóm Hoạt Động Liên Quan Đến Công Việc - nếu DWP tin rằng bạn có thể làm việc trong tương lai. Trung Tâm Việc Làm sẽ mong muốn bạn tham gia vào bất kỳ buổi phỏng vấn tập trung vào công việc nào họ mời bạn và có thể bạn cũng cần tham gia vào một hoạt động liên quan đến công việc nếu không họ có thể giảm trợ cấp của bạn.

Nhóm Hỗ Trợ - Có nghĩa là DWP đã quyết định rằng tình trạng của bạn sẽ hạn chế công việc bạn có thể làm. Bạn có thể tham gia vào các buổi phỏng vấn tập trung vào công việc và hoạt động liên quan đến công việc nếu bạn chọn.

Trợ Cấp dành cho Trẻ Em

Bạn có thể nhận Trợ Cấp dành cho Trẻ Em nếu con của bạn:

- dưới 16 tuổi
- trên 16 nhưng dưới 20 tuổi – và đang tham gia chương trình giáo dục hoặc đào tạo mà có giá trị đối với Trợ Cấp dành cho Trẻ Em
- dưới 18 tuổi và vừa kết thúc chương trình giáo dục hoặc đào tạo - nhưng phải đã đăng ký xin làm việc, đăng ký chương trình giáo dục hoặc đào tạo với dịch vụ hỗ trợ nghề nghiệp, Liên Thông, các dịch vụ hỗ trợ của chính quyền địa phương, Ministry of Defence hoặc cơ quan tương tự

Nếu bạn cần thêm lời khuyên về Trợ Cấp dành cho Trẻ Em, hãy gọi: 0300 200 3103

Khoản Giảm Thuế dành cho gia đình có Trẻ Em

Khoản Giảm Thuế dành cho gia đình có Trẻ Em có thể được trả cho những hộ gia đình có trẻ em mà có thu nhập thấp hoặc đang nhận được trợ cấp phúc lợi.

- dưới 16 tuổi- bạn có thể yêu cầu đến ngày 31 tháng 8 sau sinh nhật lần thứ 16 của trẻ
- dưới 20 tuổi – bạn có thể yêu cầu nếu trẻ đang tham gia chương trình giáo dục

hoặc đào tạo được phê duyệt

Trách nhiệm đối với trẻ

Bạn thường chịu trách nhiệm đối với trẻ nếu trẻ:

- luôn sống với bạn;
- thường sống với bạn và bạn là người chăm sóc chính;
- sống ở Châu Âu nhưng phụ thuộc tài chính vào bạn.

Nếu trẻ bị khuyết tật

Bạn có thể nhận thêm Khoản Giảm Thuế dành cho gia đình có Trẻ Em nếu trẻ:

- nhận được thêm trợ cấp do tình trạng khuyết tật.
- được đăng ký là bị mù (hoặc trong vòng 28 tuần kể từ ngày bạn nộp yêu cầu khoản giảm thuế)

Bạn có thể liên lạc với Trung Tâm Việc Làm bằng:

Điện thoại: 0800 055 6688 / Máy nhắn tin: 0800 023 4888

Những cuộc gọi này được miễn phí khi gọi bằng máy bàn nhưng bạn có thể bị tính phí khi gọi từ di động. Văn phòng Trung Tâm Việc Làm sẽ có đường dây điện thoại miễn phí mà bạn có thể sử dụng. Bạn cũng có thể nộp một số đơn đăng ký trực tuyến.

Để biết thông tin về Trợ Cấp Thuế dành cho gia đình Có Trẻ Em, hãy gọi: 0345 300 3900 hoặc dành cho những người bị điếc hoặc khiếm thính hay khiếm ngôn: 0345 300 3909

Trợ Cấp Hưu Trí

Để hội đủ điều kiện nhận Trợ Cấp hưu trí:

- bạn phải sinh sống ở UK;
- bạn hoặc vợ/chồng của bạn phải đến tuổi được nhận Trợ Cấp Hưu Trí.

Tuổi hội đủ điều kiện nhận Trợ Cấp Hưu Trí đang tăng dần lên tới 66 để phù hợp với việc tăng tuổi nhận lương hưu của tiểu bang lên 65 đối với phụ nữ và tiếp tục tăng lên 66 cho cả nam và nữ giới.

Đường dây yêu cầu Trợ Cấp Hưu Trí.

Điện thoại: 0800 99 1234

Máy nhắn tin: 0800 169 0133

Thứ 2 đến Thứ 6, 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều

4A.13 Trợ Cấp Khác

Bạn cũng có thể nộp đơn xin nhận các trợ cấp khác nếu bạn bị ốm, có người bị khuyết tật trong gia đình, bạn phải chăm sóc cho ai đó hoặc ai đó phải chăm sóc cho bạn hoặc bạn đã cao tuổi.

Bạn có thể liên lạc với Trung Tâm Việc Làm để được tư vấn về vấn đề này hoặc tìm kiếm lời khuyên độc lập từ chuyên gia về trợ cấp ở địa phương.

Citizen Advice Bureau ở địa phương cũng có thể giúp bạn. <http://www.adviceguide.org.uk>

4A.14 Khoản Giảm Thuế Dành Cho Người Đi Làm Có Thu Nhập Thấp

Nếu bạn đang đi làm và có thu nhập thấp, bạn cũng có thể nộp đơn xin khoản giảm thuế dành cho người đi làm có thu nhập thấp

Bạn phải làm việc một số giờ nhất định trong tuần để hội đủ điều kiện.

Nếu từ 25 đến 59 tuổi – số giờ làm việc trong tuần: Ít nhất 30 giờ

Nếu 60 tuổi trở lên - Số giờ làm việc trong tuần: Ít nhất 16 giờ

Nếu là người Khuyết tật - Số giờ làm việc trong tuần: Ít nhất 16 giờ

Cha/mẹ Đơn Thân có 1 hoặc nhiều con - Số giờ làm việc trong tuần: Ít nhất 16 giờ

Nếu Vợ Chồng có 1 hoặc nhiều con - Số giờ làm việc trong tuần: Thường ít nhất là 24 giờ* (với 1 trong 2 người làm việc ít nhất là 16 giờ)

Để nộp đơn đăng ký hoặc nhận thêm thông tin, hãy liên lạc:

Tax Credit Helpline

Điện thoại: 0345 300 3900

Máy nhắn tin: 0345 300 3909

4A.15 Mức trần trợ cấp

Mức trần trợ cấp thiết lập giới hạn số tiền phúc lợi để tổng trợ cấp mà bất kỳ cá nhân hoặc gia đình nào nhận được sẽ được giới hạn ở mức tối đa là:

- £500/tuần đối với cha mẹ đơn thân hoặc các cặp vợ chồng có con
- £350/tuần đối với những người độc thân.

Phúc lợi nhà ở sẽ được giảm để tổng trợ cấp nhận được không vượt quá những mức

giới hạn này.

Mức trần trợ cấp sẽ được áp dụng nếu bạn đang không có việc làm và đang yêu cầu trợ cấp chẳng hạn như hỗ trợ thu nhập, trợ cấp việc làm và hỗ trợ và trợ cấp dành cho người tìm việc làm. Phúc lợi nhà ở sẽ được tính vào tổng trợ cấp tối đa có thể được chi trả để có thể tác động được đến những người phải trả tiền thuê nhà cao. Bạn có thể không được áp dụng mức trần trợ cấp nếu bạn hoặc một thành viên trong gia đình bạn đang nhận được một số khoản trợ cấp nhất định. Mức trần sẽ không được áp dụng trong một số trường hợp nhất định.

4A.16 Làm việc ở UK

Khi bạn đã có thể Sinh Trắc Học, bạn được tự do làm việc. UK có mức lương tối thiểu của quốc gia. Vui lòng kiểm tra để chắc rằng người sử dụng lao động của bạn đáp ứng mức này.

Lưu ý quan trọng: Nếu bạn có tranh chấp về tiền lương hoặc gặp phải những hành vi bất hợp pháp, bạn cần liên lạc với Citizens Advice Bureau ở địa phương của bạn.

Có thể xem thông tin về văn phòng gần nhất trên trang web www.citizensadvice.co.uk

Tìm việc làm

Nếu bạn đang tìm việc thì bạn có thể đến Trung Tâm Việc Làm ở địa phương của bạn để có danh sách các cơ hội việc làm dành cho bạn. Cũng sẽ có một số cơ quan việc làm ở khu vực của bạn đang quảng cáo việc làm.

Nhiều báo địa phương và quốc gia có quảng cáo việc làm. Cần kiểm tra để đảm bảo người sử dụng lao động đáng tin cậy và đang trả ít nhất là ở mức lương tối thiểu.

Nộp Đơn Xin Việc

Người sử dụng lao động sẽ quy định cách bạn nộp đơn xin việc. Bạn có thể được yêu cầu theo một số cách dưới đây:

- 1) Sơ Yếu Lý Lịch – Bạn sẽ thường nghe hoặc nhìn thấy tài liệu này được nhắc đến là “CV”. Người sử dụng lao động có thể yêu cầu bạn nộp CV. CV cung cấp thông tin tổng quát về kinh nghiệm và các bằng cấp khác của bạn. Bạn sẽ cần liệt kê thông tin chi tiết cá nhân, kinh nghiệm học vấn, lịch sử làm việc và công việc tình nguyện. Trung Tâm Việc Làm ở địa phương của bạn có thể giúp bạn về vấn đề này.
- 2) Đơn Xin Việc – Hầu hết người sử dụng lao động sẽ yêu cầu bạn hoàn tất một mẫu đơn xin việc. Bạn sẽ cần gọi điện hoặc gửi email cho người sử dụng lao động tiềm năng và cung cấp địa chỉ liên lạc mà họ sẽ gửi hồ sơ xin việc cho bạn. Trong hồ sơ này sẽ có thêm chi tiết về vị trí đó. Mô tả công việc sẽ cho bạn biết các kỹ năng

hoặc khả năng mà họ đang tìm kiếm. Khi nộp đơn xin việc, điều quan trọng là bạn phải làm cho những kỹ năng và kinh nghiệm của mình phù hợp với mô tả công việc.

3) **Phòng Vấn** – Khi người sử dụng lao động đã cân nhắc đơn xin việc của bạn, họ có thể yêu cầu bạn tham dự một buổi phỏng vấn để đánh giá thêm về sự phù hợp của bạn với vị trí đó. Buổi phỏng vấn này có thể với một cá nhân hoặc một nhóm người. Họ có thể hỏi bạn những câu hỏi liên quan đến đơn xin việc, kinh nghiệm, kỹ năng của bạn và lý do bạn muốn làm công việc đó.

Cũng là ý tưởng hay khi tìm hiểu về công ty bạn có thể sẽ làm việc trước khi tham gia phỏng vấn và hiểu sâu về vị trí bạn sẽ được yêu cầu đảm nhận.

Hãy nghĩ về những câu hỏi bạn có thể được hỏi và cách bạn trả lời những câu hỏi đó.

Bạn đã tìm việc thành công?

Người sử dụng lao động tiềm năng của bạn sẽ yêu cầu bạn chứng minh tính hội đủ điều kiện làm việc của bạn trước khi bắt đầu làm việc. Bạn sẽ phải chứng minh điều này bằng cách trình Thẻ Sinh Trắc Học. Bạn cũng sẽ phải cung cấp Số Bảo Hiểm Quốc Gia mặc dù bạn không cần phải có số bảo hiểm quốc gia để được bắt đầu công việc. Tiền lương của bạn sẽ tự động được trừ thuế và bảo hiểm quốc gia. Nếu bạn có nhiều công việc, bạn sẽ cần thông báo cho người sử dụng lao động của bạn và văn phòng thuế để họ có thể thay đổi mã số thuế của bạn nhằm đảm bảo bạn không đóng thiếu thuế.

Tự kinh doanh / doanh nghiệp nhỏ

Bạn có thể muốn tự kinh doanh hoặc thành lập doanh nghiệp của chính bạn. Nhiều người thực hiện việc này rất thành công. Bạn có thể đủ điều kiện nộp đơn xin nhận các khoản vay hoặc trợ cấp để hỗ trợ bạn thực hiện việc này. Bạn có thể muốn tìm kiếm lời khuyên từ Citizens Advice Bureau ở địa phương để xem sẵn có hỗ trợ nào nhằm giúp bạn thực hiện việc này hay không. Bạn cũng cần trao đổi với văn phòng thuế về vấn đề thuế và bảo hiểm quốc gia của bạn.

Chuyển Đổi Bằng Cấp

Nếu bạn có bằng cấp mà có thể không được công nhận ở UK, tổ chức dưới đây có thể giúp bạn:

Tư Vấn Miễn Phí của NARIC:

Nếu bạn là người tị nạn, bạn có thể xin nhận tư vấn miễn phí về bằng cấp của mình theo số điện thoại: 0870 990 4088

4A.17 Quyền Trở Thành Công Dân Anh

Bạn cần đáp ứng bảy yêu cầu trước khi bạn nộp đơn đăng ký:

- Bạn phải từ 18 tuổi trở lên

- Bạn phải minh mẫn (hiểu rõ những hành động của mình)
- Bạn phải có dự định tiếp tục sinh sống ở UK hoặc tiếp tục sử dụng dịch vụ của Crown, dịch vụ của một tổ chức quốc tế mà UK là thành viên hoặc dịch vụ của một công ty hoặc tổ chức được thành lập ở UK.
- Bạn phải có khả năng giao tiếp bằng tiếng Anh, tiếng Xen-tơ của xứ Wales hoặc tiếng Gaelic tại Scotland ở mức chấp nhận được
- Bạn phải có hiểu biết đầy đủ về cuộc sống ở UK
- Bạn phải có tư cách tốt
- Bạn phải thỏa mãn các yêu cầu liên quan đến việc cư trú (xem ở dưới).

Hạn chế thời gian nhập cư đối với Quyền Công Dân Anh

Bạn phải không bị hạn chế về thời gian nhập cư trước khi nộp đơn đăng ký nhập quốc tịch (quy trình người nước ngoài được cấp quyền công dân). Bạn sẽ không bị hạn chế về thời gian nhập cư trong vòng 12 tháng cuối cùng của giai đoạn hội đủ điều kiện cư trú. Điều này có nghĩa là bạn có thể nộp đơn đăng ký 12 tháng sau khi bạn đã được cấp giấy phép cư trú vô thời hạn.

Bạn phải đã ở UK một cách hợp pháp trong suốt giai đoạn hội đủ điều kiện cư trú. Đơn xin nhập quốc tịch của quý có thể bị từ chối nếu bạn vi phạm các luật về nhập cư trong thời gian đó. Họ có thể thực hiện một số quyết định liên quan đến yêu cầu về cư trú này tùy theo các yếu tố dẫn tới sự vi phạm này.

Thời gian không sống ở UK

Bạn không được sống quá 450 ngày ngoài lãnh thổ UK trong vòng năm năm trước khi nộp đơn đăng ký.

Bạn không được sống quá 90 ngày ngoài lãnh thổ Vương Quốc Anh trong vòng 12 tháng trước khi nộp đơn đăng ký.

Nếu bạn không đáp ứng các yêu cầu về thời gian cư trú nhưng cho rằng có một số tình huống đặc biệt trong trường hợp của mình, bạn cần giải thích các tình huống đó trong khi nộp đơn.

Tư cách tốt

Để có tư cách tốt, bạn phải chứng minh là mình đã tuân thủ các luật lệ và nghĩa vụ ở UK.

Bạn sẽ không được cho là có tư cách tốt nếu bạn đã có bất kỳ án tích nào. Bao gồm án ngồi tù, phạt tiền hoặc phục vụ cộng đồng. Bạn sẽ không được cấp quyền công dân cho đến khi được xóa những án tích này. Đây là khoảng thời gian sau khi bạn

đã kết thúc hình phạt của mình, trước khi các hình phạt này được xóa khỏi hồ sơ của bạn. Khoảng thời gian này sẽ từ 3 năm đến 15 năm. Home Office sẽ không cấp quyền công dân cho bất kỳ ai đã bị kết án tù từ 4 năm trở lên.

Quyền Công Dân Anh của trẻ em

Nếu bạn đã được cấp ‘Giấy Phép Cư Trú Vô Thời Hạn’ (ILR) và bạn có con được sinh ra ở UK trước khi được cấp quyền này, bạn có thể đăng ký cho con mình làm công dân Anh.

Nếu bạn sinh con sau khi được cấp ‘Giấy Phép Cư Trú Vô Thời Hạn’ thì con bạn sẽ là công dân Anh từ khi sinh ra. Để tìm hiểu thêm thông tin này xin xem trang web: <https://www.gov.uk/becoming-a-british-citizen/check-if-you-can-apply>

Cần biết rằng có nhiều loại phí khác nhau khi làm đơn xin nhập quốc tịch.

4A.18 Đoàn Tụ Gia Đình

Nếu bạn được cấp tình trạng tị nạn hoặc bảo vệ nhân đạo, bạn sẽ có quyền nộp đơn xin đoàn tụ gia đình. Đoàn tụ gia đình nhằm giúp thành viên của gia đình đã có từ trước được đoàn tụ với bạn ở UK. Họ sẽ có thể đoàn tụ với bạn theo cùng các điều kiện trong giấy phép của bạn.

Việc đoàn tụ này có thể bao gồm: vợ/chồng, bạn đời kết hôn đồng tính và bạn đời chưa kết hôn /cùng giới tính. Việc đoàn tụ này cũng có thể bao gồm trẻ em dưới 18 tuổi còn phụ thuộc vào bạn hoặc trở thành một phần trong gia đình của bạn khi bạn bỏ trốn. Việc đoàn tụ này cũng có thể bao gồm con được thụ thai trước khi bạn đi.

Home Office có thể cho phép các thành viên khác trong gia đình được đoàn tụ gia đình nếu có lý do trắc ẩn khiến trường hợp của họ cần phải được xem xét bên ngoài các quy tắc về nhập cư. Muốn tìm hiểu nhiều hơn về thông tin này thì xin xem trang web của Bộ Nội Vụ

<https://www.gov.uk/settlement-refugee-or-humanitarian-protection/family-reunion>

4A.19 Lớp Học Tiếng Anh

Bạn có thể muốn nâng cao kỹ năng Tiếng Anh của mình. Đây là cách tuyệt vời để hiểu cuộc sống ở Anh và hòa nhập vào cộng đồng tại địa phương của bạn. Bạn có thể muốn học Tiếng Anh để giúp bạn tìm việc làm, để có thể học tập, giúp bạn trong cuộc sống hàng ngày và giúp bạn hòa nhập xã hội.

Bạn sẽ có thể tham gia các lớp học ESOL (Tiếng Anh dành cho những người nói Ngôn Ngữ Khác). Bạn có thể bắt đầu ở trình độ phù hợp với mình. Bạn sẽ được đánh giá để xem trình độ Tiếng Anh của bạn đang ở mức độ nào và được sắp xếp vào mức độ thích hợp. Bạn sẽ học Tiếng Anh Đàm Thoại:

- Nghe Tiếng Anh
- Đọc và viết Tiếng Anh
- Từ vựng
- Cách chấm câu và ngữ pháp

Để nộp đơn đăng ký khóa học ESOL, bạn cần liên lạc với trường cao đẳng giáo dục bổ túc ở địa phương của bạn.

Các khóa học thường bắt đầu vào tháng 9. Nếu bạn đang gặp khó khăn trong việc tìm kiếm trường cao đẳng cung cấp khóa học ESOL phù hợp, bạn cần hỏi Job Centre Plus tại địa phương của bạn để được giúp đỡ.

Tôi có phải trả tiền hay không?

Anh

Nếu bạn đang được hưởng Trợ Cấp dành cho Người Tìm Việc hoặc đã nhận được ESA dựa trên công việc thì bạn có thể sẽ được tham gia các lớp học Tiếng Anh miễn phí.

Xứ Wales

Ở xứ Wales, các lớp tiếng Anh ESOL đều miễn phí.

Scotland

Bạn có thể nộp đơn đăng ký nhận tài trợ dành cho các lớp học Tiếng Anh thông qua:

- hỗ trợ lệ phí và sinh viên trong Giáo Dục Đại Học (HE)
- hỗ trợ miễn lệ phí và học bổng linh hoạt trong Giáo Dục Bổ Túc (FE)

Bạn sẽ có thể thực hiện việc này nếu bạn là một cư dân bình thường vào ngày đầu tiên bắt đầu khóa học.

Vợ/chồng, bạn đời kết hôn đồng tính hoặc con của bạn đáp ứng được những tiêu chuẩn về cư trú bình thường ở Scotland cũng hội đủ điều kiện.

Bạn cũng có thể hội đủ điều kiện nộp đơn đăng ký Tài Khoản Học Tập Cá Nhân hoặc Trợ Cấp Duy Trì Giáo Dục.